

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE.

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Гуофанска 3
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко породично име	Самшо Владислав мишов.
Занимање — Zanimanje	нема
Држављанство — Državljanstvo	Југослава
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	1-11-909
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Београд-Кеменица
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Bračno stanje	
Вера — Vera	нема
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i мајчино девојачко презиме	Ернест
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom другом месту: selo, srez, Banovina	

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко породично име žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА.  
PAROMENA.

Станар — Stanar

(datum)  
(datum)

(mesto)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

ста stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANOĐAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
17 IV 35	Дубина	3	Ђоан Ђорђе	24 VII 35	Бугарски
6 VII 36	Милошевић	3/I	Њедежић Ђорђе	15 VII 36	Об Немањина

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД